

Oj, Jelena, Jelena

Kroatisches Volkslied



1. Oj, Je - le - na, Je - le - na, ja - bu ka ze - le - na, oj, Je - le - na, Je - le - na,
2. Nju je že - la Je - le - na, giz - da - va di - voj - ka, nju je že - la Je - le - na,
3. Ča od - ri - ze Je - le - na, sve pred kon - je__ vr - že, Ča od - ri - ze Je - le - na,



ja - bu ka ze - le - na. Pod njom ra - sla, pod njom ra - sla tra - va, di - te -
giz - da - va di - voj - ka. Zla - tim sr - pom, zla - tim sr - pom, bije - li - mi ru -
sve pred kon - je vr - že. Ji - te, pi - te, ji - te, pi - te mo - ga bra - ca



li - na, pod njom ra - sla, pod njom ra - sla tra - va, di - te - li - na.
ka - mi, zla - tim sr - pom, zla - ti sr - pom, bije - li - mi ru - ka - mi.
ko - nji, ji - te, pi - te ji - te, pi - te mo - ga bra - ca ko - nji.

Übersetzung:

Oj, Jelena, grüner Apfelbaum,
unter dem Gras und Klee wächst.

Den hat Jelena geerntet,
mit einer goldenen Sichel
und weißen Händen.

Was Jelena abschneidet,
wirft sie vor die Pferde;
esst und trinkt,
meines Bruders Pferde!